

РЕШЕНИЕ № 16/2001 НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ НА ЕИП

от 28 февруари 2001 година

за изменение на приложение II (Технически норми, стандарти, изпитвания и сертифициране) и приложение XI (Телекомуникационни услуги) към Споразумението за ЕИП

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ НА ЕИП,

като взе предвид Споразумението за Европейско икономическо пространство, изменено с Протокола, коригиращ това споразумение, по-нататък наричано „Споразумението”, и по-специално член 98 от него,

като има предвид, че:

- (1) Приложение II към Споразумението беше изменено с Решение № 146/1999 на Съвместния комитет на ЕИП от 5 ноември 1999 г.¹
- (2) Приложение XI към Споразумението беше изменено с Решение № 108/2000 на Съвместния комитет на ЕИП от 30 ноември 2000 г.²
- (3) Директива 98/48/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 20 юли 1998 г. за изменение на Директива 98/34/ЕО относно определяне на процедура за предоставяне на информация в областта на техническите стандарти и правила³ следва да се включи в Споразумението,

РЕШИ:

Член 1

Точка 1 (Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и Съвета) от раздел XIX от приложение II към Споразумението се изменя, както следва:

1. Преди корекциите се допълва следното:

„изменен с:

- **398 L 0048:** Директива 98/48/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 20 юли 1998 г. (ОВ L 217, 5.8.1998 г., стр. 18).”

2. Думите „Член 1, параграф 2” в адаптация а) се заменят с „член 1, параграф 3”;

3. Адаптация г) се заменя със следното:

„Към член 8, параграф 2 се добавя следното:

¹ ОВ L 15, 18.1.2001 г., стр. 40.

² ОВ L 45, 15.2.2001 г., стр. 47.

³ ОВ L 217, 5.8.1998 г., стр. 18.

Коментарите на държавите от ЕАСТ се препращат от Надзорния орган на ЕАСТ към Комисията на ЕО под формата на отделно съгласувано съобщение, а коментарите на Общността се изпращат от Комисията на Надзорния орган на ЕАСТ. Когато се предизвика шестмесечен застой съгласно съответните им вътрешни системи и когато се предизвика четиримесечен застой съгласно вътрешната система на Европейската общност, или по отношение на държавите от ЕАСТ – съгласно следващите две алинеи, договарящите се страни се информират взаимно за това по сходен начин.

Компетентните органи на държавите от ЕАСТ отлагат за четири месеца приемането на всеки проект за норми за услуги от датата на получаване на текста на проекта за регламент от Надзорния орган на ЕАСТ, ако друга държава от ЕАСТ представи подробно становище в рамките на три месеца, което е в смисъл че предвидената мярка може да създаде пречки пред свободното движение на услуги или пред свободата за установяване на доставчици на услуги в рамките на пазарите на държавите от ЕАСТ.

По отношение на проектите на норми за услуги, подробните становища от държави от ЕАСТ не могат да оказват влияние на мерки от културната политика, по-специално в аудиовизуалната сфера, които държавите от ЕАСТ могат да приемат в съответствие със закона за ЕИП, като вземат предвид тяхното езиково разнообразие, техните специфични национални и регионални характеристики и културното им наследство.”

4. Адаптация д) се заменя със следното:

„ Член 9 се заменя със следното:

1. Компетентните органи на държавите-членки на ЕО и на държавите от ЕАСТ отлагат приемането на проектите за технически регламенти за три месеца, считано от датата на получаване на текста на проекта за регламент
 - от Комисията на ЕО в случай на проекти, съобщени от държави-членки на Общността
 - от Надзорния орган на ЕАСТ за проекти, обявени от държави от ЕАСТ.
2. Периодите на застой от параграф 1 и член 8, параграф 2 не се прилагат в случаите, когато:
 - поради неотложни причини, свързани със защитата на общественото здраве или безопасност, защитата на здравето и живота на животни или растения, и за правилата за услуги, които са за обществена политика и по-специално за защита на младежи, компетентните органи са задължени да подготвят технически регламенти в много кратък период от време, за да ги прокарат и въведат незабавно, без да е възможно провеждане на консултации или
 - поради неотложни причини, наложени от сериозни обстоятелства, свързани със защитата на сигурността и неприкосновеността на финансовата система, и особено със защитата на вложители, инвеститори и осигурени лица,

компетентните органи са задължени незабавно да прокарат и започнат да прилагат правила за финансовите услуги.

Представят се причините, които налагат спешността на предприетите мерки. Обосновката за спешните мерки е подробна и ясно разяснена с особен акцент на непредвидимостта и сериозността на опасността, пред която са изправени съответните власти, както и абсолютната необходимост за незабавно действие за нейното отстраняване.”

5. Корекция ж)9) се заменя със следното:

„информация, че е искан четиримесечен или шестмесечен застои”.

Член 2

В приложение XI към Споразумението след точка 50з (Директива 2000/31/ЕО на Европейския парламент и Съвета) се добавя следното:

„Услуги на Информационното общество

5и. **398 L 0034:** Директива 98/34/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 22 юни 1998 г. относно определяне на процедура за предоставяне на информация в областта на техническите стандарти и правила (ОВ L 204, 21.7.1998 г., стр. 37), изменена с:

- **398 L 0048:** Директива 98/48/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 20 юли 1998 г. (ОВ L 217, 5.8.1998 г., стр.18).

Разпоредбите на Директивата за целите на настоящото споразумение да се четат със следните изменения:

а) втората алинея на член 1, параграф 3 се заменя със следното:

„Понятието „техническа спецификация” включва също така и методи за производство и процеси, използвани спрямо продукти, предназначени за консумация от хора и животни, и в медицински продукти, определени в член 1 от Директива 65/65/ЕИО (точка 1 от раздел XIII на приложение II към Споразумението), както и производствени методи и процеси, свързани с други продукти, когато те имат влияние върху техните характеристики.”

б) В края на първата алинея на член 8, параграф 1 се добавя следното:

„Пълният текст на обявения проект за техническа регламент се предоставя на оригиналния език, както и в пълен превод на един от официалните езици на Европейската общност.”

в) Към четвъртия абзац от член 8, параграф 1 се добавя следното:

„Общността, от една страна, и Надзорния орган на ЕАСТ или държавите от ЕАСТ чрез Надзорния орган на ЕАСТ, от друга страна, може да изиска

допълнителна информация за оповестения проект на технически норми/регламент.”

г) Към член 8, параграф 2 се добавя следното:

„Коментарите на държавите от ЕАСТ се изпращат от Надзорния орган на ЕАСТ до Комисията на ЕО под формата на отделно координирано съобщение и коментарите на Общността се препращат от Комисията към Надзорния орган на ЕАСТ. Когато се предизвика шестмесечен застой съгласно правилата на техните съответни вътрешни системи, и когато се предизвика четиримесечен застой съгласно вътрешната система на Европейската общност или по отношение на държавите от ЕАСТ съгласно следните два абзаца, договарящите страни се уведомяват взаимно за това по сходен начин.

Компетентните органи на държавите от ЕАСТ отлагат за четири месеца приемането на всеки проект на регламент за услуги, от датата на получаване на текста на проекта за регламент от Надзорния орган на ЕАСТ, ако друга държава-член на ЕАСТ представи подробно становище в рамките на три месеца, което е в смисъл, че предвидената мярка може да създаде пречки пред свободното движение на услуги или пред свободата на установяване на доставчик на услуги в пазарите на държавите-членки на ЕАСТ.

По отношение на проектите за регламенти за услуги, подробно становище от държава-членка на ЕАСТ не може да окаже влияние на мерки от сферата на културната политика, по-конкретно в аудиовизуалната сфера, които държави-членки на ЕАСТ могат да приемат в съответствие със Закона за ЕИП, като вземат предвид тяхното езиково разнообразие, специфичните им национални и регионални характеристики, и техните културни наследства.”

д) Член 9 се заменя със следното:

„1. Компетентните органи на държавите-членки на ЕО и държавите от ЕАСТ отлагат приемането на проекти за технически регламенти, оповестени три месеца от датата на получаване на текста на проекта за регламент

- от Комисията на ЕО в случай на проекти, оповестени от държавите-членки на Общността
 - от Надзорния орган на ЕАСТ за проекти, оповестени от държави от ЕАСТ.
2. Периодите на застой от параграф 1 и адаптация д), параграф 1, не се прилагат в случаите, когато
- поради неотложни причини, свързани със защитата на общественото здраве или сигурност, защита на здравето и живота на животни или растения, и за норми за услуги, също така и за обществената политика, особено за закрила на младежи, компетентните органи са задължени да подготвят технически регламенти в много кратък период от време, за да влязат те в сила и да започнат да се прилагат незабавно, без да е възможно провеждане на консултации или в случай че
 - поради неотложни причини, наложени от сериозни обстоятелства, свързани със закрилата на сигурността и неприкосновеността на финансовата система,

особено за защита на вложителите, инвеститори и осигурени лица, компетентните органи са задължени незабавно да приемат и започнат да прилагат норми за финансовите услуги.

Представят се причините, които налагат неотложността на взетите мерки. Обосновката за спешните мерки е детайлна и ясно разяснена с особен акцент на непредвидимостта и сериозността на опасността, пред която са изправени съответните органи, както и на абсолютната необходимост от незабавни действия за предотвратяването ѝ.”

е) Към приложение II се добавя следното:

„Исландия

STRI

Staðlaráð Íslands

Лихтенщайн

TPMN

Служба за технически изпитвания, измервания и норми на Лихтенщайн

Норвегия

NSF

Norges Standardiseringsforbund

NEK

Norsk Elektroteknisk Komite

PT

Post- og teletilsynet”;

ж) за прилагане на Директивата, за необходими се считат следните съобщения с електронни средства:

1. фишове със съобщения. Те могат да бъдат предавани преди или заедно с предаването на целия текст;

2. потвърждение за получаване на проект за текст, който съдържа между другото и съответната дата на преустановяване на застоя, определен съгласно правилата на всяка система;

3. съобщения с искане за допълнителна информация;

4. отговори на искания за допълнителна информация;

5. коментари;

6. искания за извънредни срещи;

7. отговори на искания за извънредни срещи;

8. искане за предоставяне на окончателни текстове;

9. информация, че се изисква четири или шестмесечен застой;

Следните съобщения/уведомления, могат да се предават по обикновена поща, въпреки че се предпочитат електронните средства:

10. пълният текст на оповестения проект;

11. основни правни текстове или разпоредби от нормативни актове;

12. окончателният текст.

з) Договарящите се страни се споразумяват за административните условия, които се отнасят до съобщенията.

Член 3

Текстовете на Директива 98/48/ЕО на Европейския парламент и Съвета на исландски и норвежки език, които предстои да бъдат публикувани в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейските общности*, са автентични.

Член 4

Настоящото решение влиза в сила на 1 март 2001 г., при условие че всички нотификации в съответствие с член 103, параграф 1 от Споразумението са представени пред Съвместния комитет на ЕИП*.

Член 5

Настоящото решение се публикува в раздела за ЕИП и в допълнението за ЕИП в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 28 февруари 2001 година.

За Съвместния комитет на ЕИП:

Председател

P. WESTERLUND

* Не са посочени конституционни изисквания.